

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Knopfzellen außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, da diese leicht verschluckt werden können und eine ernsthafte Erstickungsgefahr darstellen.	Keep button cells out of the reach of small children as they can be easily swallowed and pose a serious choking hazard.	Gardez les piles bouton hors de portée des jeunes enfants car elles peuvent facilement être avalées et présentent un risque sérieux d'étouffement.	Tenere le pile a bottone fuori dalla portata dei bambini piccoli poiché possono essere facilmente ingerite e rappresentano un grave rischio di soffocamento.	Houd knoopcellen buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien ze gemakkelijk kunnen worden ingeslikt en een ernstig verstikkingsgevaar opleveren.	Mantenga las pilas de botón fuera del alcance de los niños pequeños, ya que pueden tragarse fácilmente y suponen un grave peligro de asfixia.	Uchovávejte knoflíkové články mimo dosah malých dětí, protože je lze snadno spolknout a představují vážné nebezpečí udušení.	Držite gumbe izvan dohvata male djece jer ih se lako može progutati i predstavljaju ozbiljnu opasnost od gušenja.	Gumbaste baterije hranite izven dosega majhnih otrok, saj jih lahko zlahka pogoltnejo in predstavljajo resno nevarnost zadušitve.	A gomelemeket tartsa távol a kisgyermekektől, mert könnyen lenyelhetik, és súlyos fulladásveszélyt jelentenek.
Setzen Sie Knopfzellen keinen hohen Temperaturen, Feuer oder direktem Sonnenlicht aus, da dies zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen kann.	Do not expose button cells to high temperatures, fire or direct sunlight as this may cause overheating, fire or explosion.	N'exposez pas les piles bouton à des températures élevées, au feu ou à la lumière directe du soleil car cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.	Non esporre le pile a bottone a temperature elevate, fuoco o luce solare diretta poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.	Stel knoopcellen niet bloot aan hoge temperaturen, vuur of direct zonlicht, aangezien dit oververhitting, brand of explosies kan veroorzaken.	No esponga las pilas de botón a altas temperaturas, fuego o luz solar directa, ya que esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.	Nevystavujte knoflíkové články vysokým teplotám, ohni nebo přímému slunečnímu záření, protože by mohlo dojít k přehřátí, požáru nebo explozi.	Ne izlažite gumbe visokim temperaturama, vatri ili izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.	Gumbastih baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam, ognju ali neposredni sončni svetlobi, saj lahko to povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.	Ne tegye ki a gomelemeket magas hőmérsékletnek, tűznek vagy közvetlen napsugárzásnak, mert ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
Verwenden Sie Knopfzellen nur in den dafür vorgesehenen Geräten und achten Sie auf die richtige Polung (+/-), um Beschädigungen der Batterie und des Geräts zu vermeiden.	Only use button cells in the devices intended for them and ensure the polarity (+/-) is correct to avoid damage to the battery and the device.	Utilisez uniquement des piles bouton dans les appareils qui leur sont destinés et faites attention à la bonne polarité (+/-) pour éviter d'endommager la batterie et l'appareil.	Utilizzare le pile a bottone solo nei dispositivi a esse previsti e prestare attenzione alla corretta polarità (+/-) per evitare danni alla batteria e al dispositivo.	Gebruik alleen knoopcellen in de daarvoor bestemde apparaten en volg alle opgegeven polariteit (+/-) om schade aan de batterij en het apparaat te voorkomen.	Utilice únicamente pilas de botón en los dispositivos destinados a ellas y preste atención a la polaridad correcta (+/-) para evitar daños a la batería y al dispositivo.	Používejte knoflíkové články pouze v zařízeních pro ně určených a dbejte na správnou polaritu (+/-), aby nedošlo k poškození baterie a zařízení.	Koristite samo gumbe za to predviđene uređaje i pazite na točan polaritet (+/-) kako biste izbjegli oštećenje baterije i uređaja.	Gumbaste baterije uporabljajte samo v zanje namenjenih napravah in pazite na pravilno polarnost (+/-), da ne poškodujete baterij ali naprave.	Gomelemeket csak a nekik szánt eszközökben használjon, és ügyeljen a helyes polarításra (+/-), hogy elkerülje az akkumulátor és a készülék károsodását.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**BAHAG AG  
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim  
service@bauhaus.info**